

PARITAIR COMITÉ 111.1&2 METAAL- MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE 111.1&2 CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
<i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2010, tot aanvulling van de lijst met ondernemingsconventies brugpensioen in bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst houdende het nationaal akkoord 2009-2010 van 18 mei 2009</i>	<i>Convention collective de travail du 20 septembre 2010, complétant la liste des conventions d'entreprise relatives à la prépension portant modification à la convention collective de travail coordonnant l'accord national 2009-2010 du 18 mai 2009</i>
Art. 1.	Art 1.
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van die ondernemingen die bruggen en metalen gebinten monteren. Onder werklieden wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.	La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception des entreprises de montage de ponts et de charpentes. On entend par « ouvriers », les ouvriers et les ouvrières.
Art. 2.	Art 2.
Aan de lijst met ondernemingsconventies brugpensioen, in bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst houdende het Nationaal Akkoord 2009-2010 van 18 mei 2009, geregistreerd onder het nummer 94402 en gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 2010, geregistreerd onder het nummer 99917, wordt het volgende bedrijf toegevoegd:	Il a été ajouté à la liste de conventions d'entreprise relatives à la prépension portant modification à la convention collective de travail coordonnant l'Accord National 2009-2010 du 18 mai 2009, enregistrée sous le numéro 94402 et modifiée par la convention collective de travail du 19 avril 2010, enregistrée sous le numéro 99917, l'entreprise suivante :
Philips Belgium met ondernemingsnummer 0403138532 met een ondernemingsconventie van 4 juni 1985.	Philips Belgium, dont le numéro d'entreprise est 0403138532 et dont la convention d'entreprise date du 4 juin 1985.
Art. 3.	Art 3.
Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft dezelfde uitwerkingsduur en opzegmodaliteiten als de collectieve arbeidsovereenkomst die ze wijzigt.	La présente convention collective de travail présente les mêmes durée de validité et modalité de dénonciation que la convention collective de travail qu'elle change.

Neerlegging-Dépôt: 24/09/2010
Regist.-Enregistr.: 06/10/2010
N°: 101888/CO/111.0102